1925 május 17, vasárnap

Postarina u gotovom plaćena.
Postaviteldij készpénzben fizetve.

Velikibecskerek, 56. évf., 111. szám

TORONTÁL

Ára 1 Din

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obilityeva (Zápolya) u. 1
Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 2
Sürgönycim: Torontál, Veliki Becskerek

POLITIKAI ÉS TARSADALMI NAPILAP
Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

Az előfizetés ára: Egész évre . 300 D | Negyedévre . 75 D | Félévre . . . 150 D | Havonta . . . 25 D
Hirdetések dijszabás szerint
Megjelenik naponta délután

Ára 1 Din

LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

A király topolai és blédi utja.

Beográd, máj. 16.

Hir szerint a király ma délután Topolára utazik, ahol hosszabb időt fog eltölteni. A király Topoláról Blédbe megy. Beográdból való távozása előtt a felség kihallgatáson fogadja Pasity miniszterelnököt és Pribicsevity közoktatásügyi minisztert.

Tizenhét merénylőt tartóztattak le Beográdban.

Beográd, máj. 16.

A beográdi rendőrség hosszabb idő óta tud róla, hogy Moszkvából és Szófiából valósággal merénylőexpediciót inditottak utnak, amelynek tömeges merényletekkel, gyilkosságokkal zavart kellett volna előidézni az SHS állam életében.

A rendőrség tudott róla, hogy a merénylők instrukciója arra szólt, hogy a királyi palotát, a miniszterelnökséget, a parlamentet és külügyminisztérium épületét felrobbantsák és több vezető politikusát a jugoszláv politikai életnek, meggyilkolják. Éppen ezért már hosszabb idő óta a középületek őrségeit megerősitették és a belépést megszigoritották.

A rendőrség nap-nap után razziákat tartott és eddig mintegy tizenhét gyanus egyént vett őrizetbe, akik legnagyobbrészt oroszok és bolgárok. A letartóztatott egyének a társadalom minden rétegét képviselik, vannak köztük mérnökök, volt katonatisztek, munkások, tanárok és más intellektuelek.

A főváros egyes kerületeiben folyton razziáznak és a rendőrség már napok óta talpon van, hogy az ügy összes fonalai a kezébe kerülhessenek.

Az ügyész halált kért Léderer fejére.

Budapest, máj. 16.

A Léderer-bünügyben az ügyész ma délelőtt tartotta vádbeszédét.

Léderer Gusztáv — mondotta az ügyész — vadállati kegyetlenséggel végzett áldozatával. Megölte, majd szétvagdalta Kodelka testét, végül pedig szemétként a Dunába vetette. A vádlott előre megfontolt szándékkal követte el szörnyü cselekedetét, amelyért szigoru büntetést érdemel. Kéri a hadseregből való elbocsájtását és a kötéláltali halál kimondását.

Vogel védő mondotta el ezután a védbeszédét. Szerinte Léderer féltékenységből gyilkolt, rablási szándék nélkül.

Léderer Gusztáv megtörten zokogva olvasta fel egy papirlapra felirt védőbeszédét, amelyben őszintén bevallja bünét, hogy féltékenységből megölte Kodelkát, de tagadja, hogy rablási szándék vezette volna cselekedetében.

A hadbiróság hétfőn hirdeti ki az ítéletét.

A tarifaháboru késlelteti a keleti konszolidációt.

Prága, máj. 16.

A szociáldemokrata-párt nyilvánosan tiltakozott a kisentente szinajai határozatai ellen. A békeszerződés elvének ellentmond az, hogy Csehország idegen államok belügyeibe avatkozik.

Csehország érdeke, hogy békében éljen szomszédaival és ne provokálja szomszédait. A szociáldemokratapárt felszólitja a nemzetgyülést, hogy inditsa a legélesebb harcot ez ellen a felfogás ellen, ami a legutolsó kisentente konferencián megnyilvánult.

A Manchester Guardian foglalkozva a kisentente konferenciával, kijelenti, hogy azt még mindig tulfütött kedélyek vezetik. A legutolsó konferencia is jele annak, hogy az utódállamok közt tarifaháboru tombol, amely tulajdonképpen egyedüli oka annak, hogy a gazdasági konszolidáció még mindig késik a keleten.

Lemondták a nagyköveti konferenciát.

Páris, máj. 16.

A nagyköveti konferenciát tegnap este hirtelen lemondták. Politikai körökben óriási feltünést keltett a konferencia lemondása, amelynek okául az állitják, hogy Chamberlain és a francia nagykövet között mélyreható véleményeltérések merültek föl.

A szkupstina elnapolásának kulisszatitkai.

Beográd, máj. 16.

Miután a szkupstina tegnapi ülésén, mint megirtuk, megszavazta a lakástörvényt és a törvényhozó-bizottság szekciói nem terjesztettek elő ujabb törvényjavaslatokat, a nemzetgyülés letárgyalásra váró anyag hiányában, üléseit május 25-éig elnapolta.

Parlamenti körökben a tiz napos szkupstinai szünetet más okokkal hozzák összefüggésbe. Jól értesült helyen azt állitják, hogy Marinkovity Vója ismeretes interpellációja késztette a kormányt a szkupstina elnapolására. Az interpellációra ilyenformán akkor fog sor kerülni, amikor az abban érintett kérdések már nem lesznek annyira aktuálisak.

A horvát paraszt-párt mandátumainak igazolása felett még mindig nem határoztak, — e kérdés körül teljes a bizonytalanság. Radikális-párti körökben az a kivánság, hogy előbb végleges megegyezést létesitsenek a Radics-párttal és csak azután döntsenek a vitás mandátumok igazolása kérdésében. Hir szerint ez is egyik oka volt a nemzetgyülés elnapolásának. Ujabbi verziók arról számolnak be, hogy a kormány az ankét-bizottság jelentését az igazoló-bizottság elé utalja és az igazoló-bizottság fogja aztán a parlamentnek előterjeszteni.

A szkupstina elnapolásával a képviselők nagy része elhagyta Beográdot. Előzőleg megtárgyalták a képviselői klubok a politikai élet aktuális kérdéseit és döntöttek az előterjesztett interpellációk felett. Igy Sumenkovity képviselő interpellációt intézett a szociálpolitikai miniszterhez, amelyben megemliti, hogy az országban több a külföldi munkás, mint a belföldi és ennek következménye a nagy munkanélküliség. A képviselő arra nézve kér felvilágositást, mit kiván a miniszter a mindinkább terjedő munkanélküliség megszüntetése érdekében cselekedni.

Életbelépett a lakástörvény.

Beográd, máj. 16.

A minisztertanács tegnap este ülést tartott, amely a rendesnél hosszabb ideig huzódott el.

Krizogono kereskedelemügyi miniszter, a szociálpolitikai miniszter helyettese, előterjesztette a lakástörvényt, amelyet a kormány tagjai május 15-iki dátummal alá is irtak. A lakástörvény ezzel a ténnyel életbelépett.

Lukinity Edo igazságügyminiszter a tisztviselői szabályrendelet harmadik szakaszának megváltoztatását javasolta olyképpen, hogy alkalmazni lehessen olyan tisztviselőket is, akiknek nincs megfelő képesitésük. A rendelkezés módositása a miniszter szerint azért vált szükségessé, mert nincsen megfelelő számu kvalifikált tisztviselő. A minisztertanács a javaslatot elfogadta.

Radojevity Anta közlekedésügyi miniszter bejelentette, hogy Prilep és Bitoly közelében lévő vasuti hidat az áradás megrongálta. A hidat megjavitották és a forgalmat ujra visszaállitották.

A minisztertanács megtárgyalta még az államtanácsban megüresedett hét tagság sorsát, melyek közül négyet a király, hármat pedig a szkupstina tölt be. A király nyolcat javasol a nemzetgyülésnek és közülük a szkupstina négyet választ, a parlament pedig hatot jelöl, akik közül a király hármat nevez ki. A minisztertanács tudomásul vette a király által kijelölt tagokat, majd kandidálta azokat, akiket a szkupstina elé terjeszt a nemzetgyülés jelöltjeiként. Hir szerint a jelöltek között van Nesity Ljuba volt képviselő, Parnovity Cvita és Gildovity Anton volt főispán, dr. Surmin György volt miniszter és Drinkovity Máté.

TŐZSDE

Május 16.

Zürich (Nyitás). Berlin 123, Budapest 72·60, Newyork 516 62½, Milano 2105, Prága 1530, Wien 72·80, Varsó 99 45, Szófia 377 50, Bukarest 242·50, Beográd 835, London 2507·75, Páris 2687·50.

Budapest A terménydőzsdén a buza 515, a rozs 440, a zab 435, a tengeri 275.

Kihallgatások az udvarnál.

Beográd, máj. 16.

Tegnap este hat órától a vezető politikusok egész raja jelent meg kihallgatáson az udvarnál.

Elsőnek Radics Pavlet fogadta a király. A kihallgatás anyagáról nem nyilatkozott Radics Pavle, de politikai körök azt hiszik, hogy Radics a királyt a kétséges horvát mandátumok igazolásának sorsáról informálta.

Kihallgatáson jelent meg ezután Trifunovity tábornok hadügyminiszter, Zserjav erdőügyi miniszter, Makszimovity belügyminiszter, Krizogonó, a szociálpolitikai miniszter helyettese, aki a lakástörvényt terjesztette elő a királynak aláirás végett. Majd Ninesity külügyminiszter jelent meg kihallgatáson, aki egyuttal az udvari vacsorán is résztvett.

A politikai élet csöndes.

Beográd, máj. 16.

A politikai életben ma teljes volt a csönd. Minthogy a király elutazik, Pasity és Pribicsevity kihallgatáson jelentek meg délben a királynál, ahonnan fél egy órakor távoztak el a miniszterelnökségre, hol minisztertanácsot hivtak volt egybe.

A külügyminisztériumban ma Olshausen német követ kereste föl Ninesity külügyminisztert.

Filc- és florentiner-kalapok érkeztek!

Ruhák- és bluzokban nagy választék. Alakitást, filc- és szalmavasalást jutányos árban vállal

Aszlányi Julia V. Becskerek, Nemanjina (Jenő herceg) u. 7. sz., Tunner-ház.

Kinevezték az uj becskereki munkásbiztositó pénztári igazgatót.

Az igazgatóság nem fogadta el a központ határozatát és követeli az autonómia visszaállitását.

— A „Torontál" tudósitójától. —

Becskerek, május 16.

Csaplja Kazimir, a becskereki munkásbiztositó pénztár igazgatója, a mult hónapban, mint ismeretes, a nyugdijazását kérte. A munkásbiztositó igazgatósága a kérelmet teljesitette és határozatában egyuttal kimondotta, hogy a nyugdijazással megüresedett igazgatói állást, törvény biztositotta jogával élve, választás utján kivánja betölteni. A napokban határozott a zágrebi országos munkásbiztositó pénztár a becskereki igazgatóság döntése felett és annak csak az első részét tette magáévá, a második részt pedig annyira nem vette figyelembe, hogy azzal egyenesen ellentétesen cselekedett. A zágrebi központ ugyanis elfogadta Csaplja Kazimir nyugdijazását, egyuttal azonban betöltötte az állást is és igazgatónak dr. Iszkurljev Jovan jelenlegi vrsaci pénztári igazgatót nevezte ki.

A becskereki munkásbiztositó pénztár igazgatósága, Dimitrijevity Jovan elnöklete alatt tartott ülésén, foglalkozott a zágrebi központ határozatával és ugy döntött, hogy a kinevezést nem fogadja el. A határozatról felirat formájában értesitette az országos munkásbiztositó pénztárt és a szociálpolitikai minisztériumot, egyuttal pedig tiltakozását fejezte ki az autonómia megsértése miatt és követelte az önrendelkezési jog visszaállitását. Egyidejüleg körirattal fordult az összes vajdasági munkásbiztositó pénztárakhoz, hogy szálljanak sikra törvényadta joguk elismeréséért és csatlakozzanak a mozgalomhoz, amely az autonómia visszaállitását célozza.

A döntésről kiértesitették az ujonnan kinevezett igazgatót is. A tisztviselőknek utasitást adtak, hogy a hivatalt ne adják át az uj igazgatónak, hanem utasitsák az igazgatóság kebeléből alakult hármas bizottsághoz, amely Dimitrijevity Jovan elnökből, a munkások részéről Wirsching János alelnökből és a munkaadók megbizottjából, Jovanovity Szimából áll. A hármas bizottság tiltakozást fog bejelenteni az igazgató előtt a kinevezése miatt és bejelenti, hogy bár személye ellen semmi kifogása nincs és megválasztása esetén örömmel látja az igazgatói székben, mégis, jogai megvédése érdekében ragaszkodnia kell a választások szabályszerü kiirásához és lefolytatásához. Az igazgatói állást tehát csak azzal kivánja betölteni, aki a tagok bizalma folytán nyerte el a tisztséget.

Az érdekes háboruság, amelynek a becskereki pénztár igazgatósága a meginditója, bizonyára még többször fogja foglalkoztatni a közvéleményt.

—

A konkordátum ügye. Janity Voiszláv dr. volt vallásügyi miniszter május 18-án elutazik Rómába, ahol folytatni fogja a Vatikánnal megkezdett tárgyalásokat, a konkordátum ügyében.

Katonai jelentkezés. A városi katonai ügyosztály felhivja mindazokat, akik a háboru előtt, a háboruban és utána a lovasságnál szolgáltak, május 20-án reggel 9 órától jelentkezzenek a katonai ügyosztályban.

Riport a régi Becskerekről.

1895 máj. 16.

Ma kezdődött meg Eperjessy Antal becskereki iparos és tizenhét társa ellen a törvényszék előtt a bünpör, mert a Népszava egy cikkét külön lenyomatban Becskereken terjesztették. A tárgyalás két napig tartott és a vádlottakat felmentették.

1895 máj. 17.

A rendőrség ma a bégaparti vasuti raktár mellett egy férfi holttestét fogta ki a Bégából.

Temesvárott Délvidéki Fajló-telep cimen részvénytársaság alakult, a melynek torontáli tagjai Jagodics János és br. Nikolics Feodor.

1905 máj. 16.

Az ácsok sztrájkja ma kölcsönös megegyezéssel véget ért. Az ácslegények 1905-ben 36 fillért, 1906-ban 40 fillért, 1907-ben pedig 42 fillért kapnak óránkint.

1905 máj. 17.

Torontálmegye törvényhatósága Veres Márton 48-as honvéd, bocsári lakosnak, aki 105 éves korával a legöregebb 48-as honvéd, 200 korona segitséget szavazott meg.

Sport

Vasárnapi programm a Zseljeznicsár-pályán. A becskereki vasutas sport-klub pályáján vasárnap érdekes mérkőzést játszanak le. A szuboticai Zsak jön Becskerekre, hogy a Zseljeznicsár első csapatával mérje össze erejét. A mérkőzés délután fél hat órakor kezdődik. Előzőleg négy órai kezdettel Szlávija—Zseljeznicsár old-boy.

Tasso tölgyénél.

Róma, máj. 10.

Az olasz égbolt nem sokat gondol jóhirével s meghazudtolva a római május szépségeiről szóló mendemondát, hetek óta megint csak reggelenként mosolyog s napközben komor, sivár, hamuszinü, nem törődik a sok csalódott, didergő zarándokkal, akik aranyfényü azurját áhitozva jöttek ide. Csapó esőt, jeges zivatart zudit minduntalan rájuk, mintha végkép megcsömörlötte volna a sok szép jelzőt, édes verset, kobalddal festett képet, amivel a nemzedékről-nemzedékre szálló hagyomány ünnepli. Vagy régi tapasztalatokból tudja tán, hogy kedvére mogorváskodhatik, nincs az a negyvennapos égszakadás, mely örökderüje hirét elmoshatná és akik ma tavaszi ruháikban vacogva ábrándulnak ki belőle, otthonvalóiknak mégis a régi nóta szerint fogják makulátlan pompáját zengeni.

Ma reggel, vasárnap lévén, ugyan már-már kegyelmes mosolyra szánta el magát, de mielőtt még visszamosolyoghatott volna rá az ember, ráncba szedte megint szürke köpenyét s morcos maradt mindestélig. Mikor a Szent Péter-térre értem délután négy óra tájt, szitáló hüvös esőben várta a sok ezernyi tömeg, hogy beeresszék a templomba, ahol egy boldoggá avatási ünnepség szertartásainak legszebb része, a pápai menet bevonulása a bazilikába s a pápa adorációjának látványa várta őket. Magam terebélyes kék batárok és autók végtelen sora mentén a Gianicolo felé tartottam. Ezen a magas dombháton vezet végig a kilátóiról nevezetes Margit-sétány, melynek legkiemelkedőbb pontján, a város minden zugából látható Garibaldi-szobor áll. Igazi nevezetességei azonban sokkal régibbek és meghatóbbak. Az idegenek első megállója a San Onafrio kolostor, melynek falai közt Neri Szent Fülöp élt és Tasso töltötte utolsó éveit. Szép kis muzeum őrzi itt a költőről fennmaradt emlékeket, könyveit, kéziratait, levelezését Közelében vaspántokkal összefogott roskatag fatörzs: Tasso tölgye. Bütykös aszott ágain régi villámcsapások üszke feketélik. Hajdani árnyéka alatt álmodta a beteg poéta utolsó álmait a dicsőségről, a költőfejedelmeket megillető babérkoronáról, melyet sohasem tettek fejére a Capitolium ormain. Lépcsőire ellátni innen, tornyáról a lándzsás Minerva fehér márványa idevilágit s körötte egyetlen pillantással körültekinthető az egész régi Róma, kelet felől a Laterán zárja be a nagyszerü képet, nyugati oldalán a Pincio fekete pinea-erdeje Századok óta tisztelt zarándokhelye ez minden Rómát járó poétának, festőnek. A legujabb generáció szépszövegü márványtáblával jelölte meg (sehol ilyen ékes, tömör feliratokat nem tudnak fogalmazni) és melléje sürü ciprusfallal keretezett pompás kis amfiteátrumot emelt. Itt rendezik a római kulturegyesületek irodalmi tárgyu liceális előadásaikat. A fórumon és a palatinusi császárpaloták romjain vagy a stádiumban történészek és archeologusok beszélnek vasárnap délutánonkint, Tasso tölgye alatt kitünő szinészek szavalatait, egyetemi tanárok és irók magyarázatait lehet hallgatni. Reklám és hangos invitálás nélkül is sok száz ember találkozik össze minden ilyen előadáson, uri közönség és egyszerü nép vegyesen. Az előadások szinvonala mindig emelkedett s a közönség eleven érdeklődésü és hálás. Ezuttal a szokottnál válogatottabb publikum ül az amfiteátrum kőpadjain: egy kevéssé ismert nevü fiatal költő mutatkozik be a nyilvánosságnak. A permeteg elállt, a Szent András templom kupoláján és a Pantheon fölött kis napfény próbál pislákolni, egyre sürübb lesz a dombtetőre igyekvő autók tülkölése és hangosabb az alattunk elterülő réten fickándó árvaházi gyerekek zaja, akik szintén ide jönnek vasárnaponként, ahol menhelyük alapitója, a gyermeki lelkü vidám Szent Fülöp hancurozott régen kis pajtásaival s mondta el velük mindennap az Angelust, mig Tasso fáradt mosollyal csodálta barátja angyali derüjét, melyet az ő zaklatott lelkétől megtagadott az Ég.

Mult és jelen folytonossága, Róma különös varázsának titka itt is megejti az embert, mint annyi más helyén a városnak s az ifju római poéta versei, még ha rosszabbak volnának is, mint amilyenek, a hely édes büvöletébe elringatott lelkekre nem maradhatnának hatástalanok. Hangos elismerés üdvözli minden költemény után s az emberek nem fáradnak el rövid szünetekkel másfél óráig tartó előadásába.

Mikor egy finom kis szonettel, melynek utolsó szavai a halhatatlan Románnak hódolnak, véget ér a felolvasás, percekig csattog a taps, miközben a költő néhány barátjával a halott tölgy elé lép és egyik csonka karjára, mely arra felé mered, ahol az alkonyi homályból a Szent Péter-kupola diadalmas ivei emelkednek az Ég felé, aranybogyókkal csillogó dus babérkoszorut helyez. A tömeg utána tódul, az uj poéta eltünik benne, mindenki a friss koszorut nézi s a csöndnél is ünnepélyesebb fojtott suttogással száll ajkról-ajkra Tasso neve, akinek fejére sohasem tették a Capitolium ormain a költők koronáját.

Lehet, hogy nem volt póz nélkül való az ifju költő alázatos gesztusa, de hatása, amit az emberekre tett, bizonyára nem volt fölszines szinpadi hatás s az ilyen szálakból, a melyek ezrével futnak végig az olasz ember lelkén, szövődik egyre ujjá a népet öntudatos, izmos egységbe foglaló tisztes palástja a hagyománynak. De elkéne sokhelyt e jótékony palást melege.

V—y.

HIREK

— máj. 16.

Vármegyei közgyülés. Torontál-Temesmegye közigazgatási bizottsága junius 5-én ülést tart. A nyugdij és az állandó választmány 9 én délelőtt ülésezik. A törvényhatósági bizottság junius 10 én, szerdán délelőtt kilenc órakor ül össze a megyeháza nagytermében. A vármegyei közgyülés elé nagy tárgysorozat kerül, amelynek több pontja érdeklődést fog kiváltani. A közgyülés elé kerülő anyag feldolgozásán most fáradoznak a referensek és igy a napirend összeállitása csak a napokban várható.

Kinevezések. Sztojcsity Iván árvaszéki ülnököt kinevezték Jasatomityra szolgabirónak, Tihomir Nikolaj kikindai városi főjegyzőt Torontál-Temesmegyéhez árvaszéki ülnöknek, Milosevity Deján vrsaci szolgabirót áthelyezték Belacrkvára, Maczelka Jovant Szrpszkaneuzinára segédjegyzőnek. Stamenkovity Sztojadint pedig adóügyi segédjegyzőnek Botosra nevezték ki.

Vasárnapi tárcánk. A „Torontál" vasárnapi számaiban a jövőben mindig egy-egy szines, egyéni meglátásokban, értékes tárca fog megjelenni, amelynek szerzője régi becskereki ismerős: dr. Várady Imre tanár, akit azonban az ősbecskerekiek csak a familiáris „More" néven ismernek. Várady More már egy éve tanulmányuton van Olaszországban, ahol Rómában telepedett meg. Az örökvárosnak millió és millió gondolatot ébresztő életéről, hangulatairól fog nekünk Várady Imre hetenként egy levelet irni.

A becskereki vásár. Tegnap kezdődött és még ma és holnap tart a becskereki második országos vásár Az első napon szarvasmarha-, juh- és sertésvásár volt, a második napon, vagyis ma, szombaton lóvásár van. Állatokat meglehetős nagy számban hajtottak fel, bár a vásárra kerülő szám korántsem éri el a korábbi vásár felhajtását. Az árak változatosak, ingadozók voltak, a pénzhiány miatt a szokottnál kevesebb vétel történt. A két napja tartó kirakóvásár, amelynek holnap van a főnapja, ugyancsak gyenge kimenetelünek igérkezik.

A magánvizsgák sorrendje A becskereki gimnáziumban a magánvizsgák sorrendje a következő: Irásbeli az I. osztálynak május 26 án, II. osztálynak május 28-án, III. osztálynak május 30-án, IV. osztálynak junius 3-án, a szerb és magyar tagozatban. V. osztálynak junius 18-án a szerb tagozatnak és junius 21-én a magyar tagozatnak délelőtt. A VI., VII. és VIII. osztálynak junius 9 én Szóbeli vizsgák az I. osztálynak május 27 én, a II. osztálynak május 29 én, a III. osztálynak junius 2 án, a IV. osztálynak junius 4-én, az V. osztálynak junius 21-én, a szerb tagozatnak egész nap, a magyar tagozatnak délután. A VI, VII. és VIII. osztálynak junius 10 én. Az igazgató helyettes.

Megjelent az „Ucca" második száma. Tegnap hagyta el a sajtót, a Szuboticán megjelenő „Ucca" második száma. Elevenen, érdekesen megirt cikkeket tartalmaz az uj szám a Vajdaság minden nagyobb városából. Az „Ucca" második száma Becskerekre is megérkezett már és három dinárért minden ujságárusnál kapható.

Helyszini tárgyalás a novibecseji véres verekedésben.

Becskerek, máj. 16.

Még 1922 február 28-ikán történt Novibecsejen, hogy Hajdu Miklós és Boda Mátyás novibecseji földmivesek az egyik koresmában összevesztek Bleszkányi Antal nevü földmivestársukkal. Az összetüzés után Bleszkányi elhagyta a koresmát, a következő utcasarkon azonban megállott és bevárta ellenfeleit. Hajdu és Boda rövidesen szintén elhagyták a vendéglőt és hazafelé tartottak. Az utcasarkon találkoztak Bleszkányival és természetesen ujólag összevesztek. Hogy a verekedésben ne zavarja őket senki, közös elhatározással eloltották a villanyt. Ennek megtörténte után egymásnak estek és vadul összeszurkálták egymást.

Bleszlányi másnap orvosi látleletet vétetett fel sérüléseiről. Az orvosi vizsgálat szerint, nyolctól tizennégy napig gyógyuló sebeket szenvedett. Állapotában azonban néhány nap mulva rosszabbodás állott be és vérmérgezés következtében rövid idő alatt meghalt.

A becskereki törvényszék büntető tanácsa ma tárgyalta ezt a bünügyet, még pedig a helyszinen, Novibecsejen. Az egyik vádlott, Hajdu Miklós sulyos beteg és nem jöhetne el a főtárgyalásra Becskerekre, másrészt meg azért vált szükségessé a helyszini tárgyalás, mert huszonkét tanu beidézése esetén a költségek rendkivül megterhelnék a Becskerekre eső bünügyi átalányt. A tárgyaláson a védelmet dr. Mihajlovity Jovan becskereki ügyvéd másnemü elfoglaltsága miatt, dr. Mihajlovity Ivan novibecseji ügyvéd látta el.

A tárgyalás lapzártakor még folyik.

Egyházzenei müsor a májusi ájtatossagoknál. *Vasárnap* e hó 17-én este 6 órakor: „Ave Maria" Seitztől, énekli Pretz Ilonka és az egyházi énekkar, „Ave Maria" Verditől, énekli Sohn Malvin, „Lytania" Billtől, „Regina coeli" Schöpftől és „Tantum ergo" Kemptertől, előadja az egyházi énekkar. *Hétfőn:* „Andante religioso" Schuhmanntól, hegedün előadja Láng Imre, „Ave Maria" Weningertől, énekli Pretz Ilonka, hegedün Láng Imre. *Kedden:* „Üdvözlégy Mária" Weningertől, előadja az egyházi énekkar, „Ave Maria" Müller Vilmostól, énekli Kolak Josina, hegedün Oriold J. *Szerdán:* „Ima" Weningertől, előadja az egyházi énekkar, „Ave Maria" Gotthardtól, énekli Potoczkyné, hegedün Oriold J. *Csütörtökön:* „Fohász" Weningertől, előadja az egyházi énekkar, „Ave Maria" Cherubinitől, énekli Termasich Sándor. *Pénteken:* „Ave Maria" Rahtól, éneklik Brunet Ferenc és Stein Sándor, „Ave Maria" Mayer Alajostól, éneklik Potoczkyné, gordonkán Ulrich Károly. *Szombaton:* „Üdvözlégy" Weningertől, előadja az egyházi énekkar, „Ave Maria" Griesbachertől, énekli Sohn Malvin, 2 hegedün, Oriold József és Kovalszky Lajos.

Ankét a becskereki kiállitás ügyében. A mezőgazdasági, állattenyésztési és ipari kiállitás ügyében összehivott második ankétot, amelyre az ismertebb kereskedők és iparosok is hivatalosak, vasárnap délelőtt kilenc órai kezdettel tartják meg a megyeháza nagytermében Itt emlitjük meg, hogy egy szuboticai lapnak az a hire, hogy a becskereki kiállitást elhalasztják a jövő évre, minden komoly alapot nélkülöz.

Községi költségen utazza be az allam területét egy élelmes napszámos Ma értesités érkezett Becskerekre, hogy egy Vecsirovity Muhamed nevü napszámos a községek terhére beutazza az egész SHS államot. Megjelenik a községi elöljáróságoknál, ahol községe terhére, hazaszállitását kéri Utközben aztán mindannyiszor megszökik és szükség esetén ujra az olcsó utazás igénybevételéhez folyamodik. Bugojna község (travniki kerület) vezetősége most figyelmeztette az összes bánsági helységeket, hogy Vecsirovityot községe terhére ne részesitsék semmiféle segélyben, mert illetőségi helye nem fogja a költségeket megtériteni.

Előadás az árvaházban. A róm. kath. árvaházba szükséges villanyvezeték költségeinek előteremtésére az árvaház növendékei előadást rendeznek. Az előadások szerdán, 20-án délután 4 órakor, csütörtökön, 21-én és vasárnap 24-én este 7 órakor lesznek az árvaház nagytermében. Szerdán délután a gyermekek, csütörtök és vasárnap este pedig felnőttek számára tartják meg. Belépti dij nincsen. Minden önkéntes adományt hálásan és köszönettel fogad az árvaház vezetősége.

A filharmonia egyesületnek Ripka Imre zenetanár vezetése alatt álló zeneiskolája, tanulóival e hó 24-én a Kaszinó termében hangversenyt rendez Belépődij nincsen. Az érdeklődőket az egyesület szivesen látja.

Elfogott vagondézsmáló. Gombos János 25 éves gornyamuzslyai napszámos, aki a III. külkerületben lakik, a becskereki Béga-parti állomáson felnyitott öt vasuti kocsit, egyikből sem vitt el azonban semmit. Az éjjeli őr munkaközben meglepte és egy hirtelen mozdulattal hátulról átkarolta. Gombos kiszakitotta magát az őr karjaiból és elmenekült. A rendőrség mint megirtuk, meginditotta a nyomozást, mely mára eredménnyel járt. Elfogta Gombos János személyében a tettest. Gombos elmondotta, hogy két kisgyermek apja, felesége áldott állapotban van és hat hónapja munka nélkül áll Nyomora vitteakbün utjára. A vagonokban lisztet eresett, mert csak kenyeret akart nélkülöző családja részére hazavinni. Mivel lisztet nem talált, odébb akart állani.

Aki végigcsalja az egész országot. Ma körözőlevél érkezett Becskerekre, Torontál Temesmegye vezetőségéhez, amelyben egy Baksity Hasszán nevü lyubinyai illetőségü 23 éves foglalkozásnélküli egyént keresnek, aki sorozatos csalásokkal és szélhámosságokkal tette ismertté a nevét Amikor már nagyon égett talpa alatt a talaj, bucsut mondott Szlovéniának és az ország más részébe szökött, ahol folytatta mahinációit. A jelek szerint most Szerbia városait és községeit boldogitja látogatásával. A körözőlevélben felhivják a Bánság rendőrhatóságainak figyelmét a szökevényre, aki valószinüleg a Vajdaságot is felkeresi, ha addigra el nem fogják.

Herczog György május 23-iki hangversenye iránt oly nagy érdeklődés nyilvánul meg, amilyen még a szezonban is tiszteletreméltó lett volna. A hangversenyen közremüködik K. Herczog Lilly is és ilyenformán módunk lesz egynéhány gyönyörü kétzongorás müvet is hallani.

Megtámadtak egy ujságirót. Szuboticáról jelentik: Az elmult éjjel két órakor Buzás László szuboticai ujságiró egy másik ujságiró társaságában a bárban volt. Társa eltávozott a helyiségből, abban a pillanatban odalépett hozzá Micity rendőrfogalmazó és közölte vele, hogy a bárban szintén jelenlevő Petrovity rendőrkapitány le akarta lőni és a revolvert ő csavarta ki feljebbvalója kezéből. Micity azután visszament a rendőrkapitány páholyába és utána két ismeretlen ember lépett Buzáshoz és miután megkérdezték tőle, hogy irt-e egy cikket Petrovity kapitány ellen, rátámadtak. Az egyik torkon ragadta, a másik pedig a védtelenné lett embert ütlegelni kezdte. Az orvtámadás pillanatában Gorcsa Didanov és Petrovity rendőrkapitányok voltak a bárban. Gorcsa, amint Buzást a támadói leteperték, eltávozott a bárból, Petrovity, mosolyogva nézte a felháborito botrányt, amelynek a jelenlevő vámtisztek vetettek végett, akik erélyesen eltávolitották az orvtámadókat. A megtámadott ujságiró ma jelentést tett a főkapitánynak és Rajcsity Sándor polgármester helyettesnek, akik megigérték a legerélyesebb vizsgálatot. A támadásról az ujságiró-egyesület utján a belügyminisztériumot is értesitették és a beográdi ujságiró egyesületi központ is követeli a szigoru megtorlást.

* **Dijtekézés.** A helybeli szabómunkások szakcsoportja május 17-én, vasárnap a Feketics-féle vendéglőben dijtekézést tart. Kezdete délelőtt 9 órakor és tart este 7 óráig. 5 értékes dij. Mindenki csak egy dijat nyerhet.

Elveszett. A Gundulityeva (Toldi Ferenc) utcától az Oroszi-féle fényképész müteremig vezető uton elveszett egy ezüst női ridikül. Becsületes megtalálóját kéri a ridikül elvesztője, hogy a kedves emléket jutassa el a „Torontál" kiadóhivatalába.

* **Az „ORIENT"-moziba jön egy uj Beregi-film!**

* **A „Szlávija" Sportegyesület rendkivüli közgyülése.** A „Szlávija" Sportegyesület a megüresedett elnöki és az üresedésben lévő tisztségek betöltésére f. hó 31-én délelőtt 9 órakor a Klub-kávéházban **rendkivüli közgyülést** tart, melyre kéri a tagok minél nagyobb számban való megjelenését a **vezetőség.**

* **Becskereki kirándulók kalandja Szlankamenen.** A napokban egy becskereki iparosokból és kereskedőkből álló csoport kirándult Szlankamenre, hol egy nagy vendéglő kerthelyiségének ünnepélyes megnyitása volt. A vendégek a kedvező időben igen jól mulattak, de mikor fizetség után távozni akartak, hát valamennyien oda voltak ragadva az ujonnan festett kerti székekhez, ami nem vált hasznára sem a vendégek ruhájának, sem a székeknek.

— Látja, — szólt bosszusan távozóban egyik vendég a röstelkedő vendéglőshöz — ilyesmi nem történhetett volna a kertjében, ha Ön a festéket nálunk, Becskereken, Weiterschan János festékáruházában szerezte volna be!...

Ujdonság a „Kaszinóban“! Mától kezdve minden este a „Kaszinó“-vendéglőben VARGA LAJOS cigányprimás ujonnan szervezett zenekara hangversenyez. **Ujdonság a „Kaszinóban“!**

Modern kényelemmel berendezett éttermünk és a mellékhelyiségek **bankettek-, lakodalmak-, családi esték,** alkalmi **táncmulatságok** (Danzing) rendezésére **dijtalanul** a t. közönség rendelkezésére áll. — **Elsőrangu konyha!** — Hideg és meleg ételek, valamint **friss halak,** saját halászbárkánkból, a nap bármely szakában kaphatók! **Minden nap fagylalt!** — — — **Minden szombaton parfait!** — —. Kitünő, tisztán kezelt **karlócai és kudrici borok!** — — **Figyelmes és pontos kiszolgálás!**

A n. é. közönség szives pártfogását kérik, tisztelettel *SCHEINRING és DAJITY*, „Kaszinó“-vendéglősök. — — — — — 928

* **Jacki Coogan meghalt** a filmipar részére, jelentik az amerikai lapok — visszavonult, mert már kivénült és elvégre is már tul van az iskolakötelezettek korán. Senki sem nélkülözhetetlen, még a kis Jacki sem. Helyét már át is adta amerika jelenleg legkedveltebb starjának, a pici 4 esztendős Baby Peggynek, kiről oly hirek keringenek szakkörökben, hogy egy-egy kacsintásáért ezer és ezer dollárokat igérnek a versengő amerikai filmgyárak. A kis Baby Peggy szombaton és vasárnap mutatkozik be az **„ORIENT“ moziban.**

Zongoratanitas. Operman Sztaniszláv, a kitünő fiatal zongoravirtuoz értesiti a zenetanulókat, hogy még néhány szabad órája van Értekezhetni mindennap délelőtt 11 1 óra között Hajduk Veljkova utca 7. sz. alatt Operman lakásán.

* **Férficipők** divatos francia formában és kitünő minőségben **Wilim Herzfeld** becskereki fő-utcai ‚Turul‘ áruházában. Fekete fél 235, fekete magas 265, barna fél 250, barna magas 265 dinártól kezdve. Elegáns és olcsó női lakk- és antilopcipőkben óriási választék.

* **Szegő Imre** okl. vegyészmérnök **vegyvizsgáló laboratóriuma** Velikibecskerek. Telefon 283. Takarmány, föld, viz, mütrágya, fémek, élelmiszerek stb. szakszerü vizsgálata.

* **Halcsontnélküli füzők,** haskötők, melltartók teljes gummifüzők, orvosi rendelésre haskötők készülnek **Arnstein Józsa** füzőszalonjában Velikibecskereken, Vilson-tér, uj Benó-ház. Vidéki megrendelések beküldött méret szerint.

* **Aller, Szinházi Élet,** Tolnai, Esti Kurir, Bácsmegyei Napló, Torontál legujabb számai kaphatók Lévay Zsuska üzletében a főpostával szemben.

* **10.000** pár különböző női **lenvászoncipő** érkezett. **Párja 109·—** dinár. Viszonteladók külön árengedményben részesülnek. „Bata“.

BUTOROK: Háló-, ebédlő-, uriszoba, konyhaberendezések, hajlitott székek, fotelok. **VASBUTOROK,** u. m.: Gyermekágyak, összecsukható ágyak, mosdók, ottománok, divánok, matracok, sport- és gyermekkocsik stb. **állandóan nagy választékban raktáron,** a legolcsóbb árak mellett, **részletfizetésre is! MELEGHY A. PÁL butorraktárában Vel. Bečkerek,** Car Dusanova (Váraljai) u.

* **Figyelem ujoncok! Ujoncozási** ügyben legjobb és eredményes felvilágositást nyujt a Pasity-utca 8. sz. a. katonai tudakozódó iroda.

* **Kövérség ellen egyedül a „Vilfan tea“** hat óriási sikerrel. Az összes szakemberek elismerik ezt. Kapható valamennyi gyógyszertárban és drogériában. Készíti: Mr. Dr. **Vilfan Laboratóriuma, Zágreb,** Prilaz 71.

Biedermeier-garnitura

mely áll 2 fotelből, 6 székből, 1 divánból, asztalból, egy vitrinből, egy kommodból, két tükörből, **eladó.** Cim: **R. Mesznik özvegye** Gimnázium u. 327. 1019

Nyilttér

Ezen rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Értesités.

Ezennel értesitem a t. vevőimet, hogy üzletemet és vendéglőmet Schlechter Mátyás urnak eladtam és kérem b. bizalmukkal ezután a fenti céget megtisztelni.

Módos, 1925 május 16

Landgraf Antal
1021 kereskedő.

Felhivás.

Tisztelettel értesitem a t. közönséget, hogy Landgraf Antal füszerüzletét és vendéglőjét megvettem. Ennélfogva felhivom a fenti cég netáni hitelezőit, hogy esetleges követeléseiket, ezen hirdetés háromszori megjelenése után, 8 napon belül bejelentsék, annál is inkább, mert a későbben bejelentett igényeket nem veszem figyelembe.

Módos, 1925 május 16.

Schlechter Mátyás
1023 kereskedő

Köszönetnyilvánitás.

Összes barátaimnak, ismerőseimnek, akik férjem elhunyta alkalmából részvétüket kifejezték s a temetésen megjelenésükkel gyászomat enyhitették, ezuton mondok őszinte köszönetet.

Vel. Becskerek, 1925 máj. 16.

Özv. Gyukity Milivojné.

712/1925. szám. 1006

Hirdetmény.

Hajfeld község határában mintegy 3000 katasztrális holdon gyakorlandó **vadászati jog** 1925. évi augusztus hó 1-től kezdődő joghatállyal, 1925. évi **majus hó 17-én délelött 9 órakor** Hajfelden nyilvános árverésen hat (6) évre bérbe fog adatni.

Közelebbi feltételek a körjegyzői irodában tudhatók meg.

Hajfeld, 1925 május 4

Községelöljáróság.

Metilalkohol

(faszesz), aceton, denaturáló olaj, formaldehyd, denaturáló szesz, fakarbolineum, fakátrány, faszurok, stb.

naponta gyári áron rendelhető

Ljubisa Pichertnél,

Veliki Becskerek, Lukity-szappangyár.

Eladok házhelyeket

részletfizetésre a melenczei országut és a református temető között épitendő uj utcában, 150 □-öl 10.000 dinár Még 27 házhely kerül eladásra. 851 Közelebbi adatokkal szolgál

özv. Lehmann Mihályné, Geteova utca 12.

Butorozott szoba 903

két szerényebb igényü fiatalember részére kiadó, esetleg teljes ellátással is.

Cim a kiadóhivatalban.

Könyvelőnő,

ki több évig gabonacégnél és bankban volt alkalmazva, megfelelő ÁLLÁST KERES. - 1033

Beszél szerbül és magyarul.

Ajánlatok a kiadóhivatalnak „Könyvelőnő“ jeligére küldendők.

Figyelem! Prima keménytölgyfából és puhafából készitett **hordókat, vizeshordókat** és minden e szakmába vágó munkát, valamint **javitásokat** pontosan és a legjutányosabb árban eszközlök. 1028

Albricht Mátyás kádármester, **Velikibecskerek,** Deszancsityeva utca (a volt Benó-féle cipőgyár mellett).

Eladó

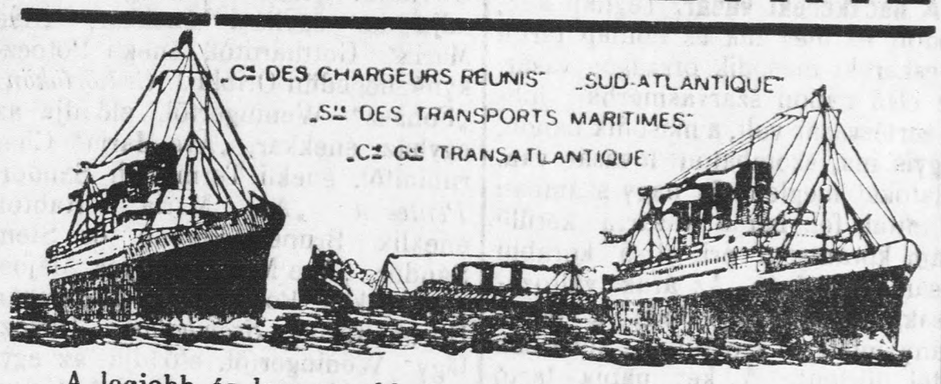
épületből visszamaradt ajtók, tetőcserepek, sparherdt és egy füthető fürdőkád.

Bővebbet: 1032
Obilityeva (Zápolya) utca 3. sz.

KÉPVISELŐKET (helyi kerületi ügynököket és üzletszerzőket) **KERESÜNK**

nagy világcégek által gyártott, **az egész világon szabadalmazott,** uj, szenzációs házi használatra való készülékeink és tömegcikkeink eladására (Minden háztartásban, üzletben, vállalatnál nélkülözhetetlenek). Biztos, állandó és fokozódó jövedelmü foglalkozás Szakértelem **nem szükséges,** minden szorgalmas ember (nő is) foglalkozhatik az eladással. Szükséges tőke 7000 (hétezer) dinártól feljebb (arányban a kivánt **egyedárusitási joggal** felruházott rayonterület nagyságával). Lehetőleg személyes bemutatkozás: ***„ORION“*** **ki- és beviteli biz. vállalat Beograd, Gospodar Jevremova 6 A „Kalemegdan“** közelében. Szerb-magyar-német levelezés

FRANCIA VONAL



A legjobb és leggyorsabb összeköttetés francia gőzhajókkal

Kanadába, az Egyesült-Államokba és Délamerikába.

1029 **Ingyenjegyek San Paoloba.**

Velikibecskerek, Alekszandrova I. | **Beográd,** Karadjordjeva 91.

„RATAR“

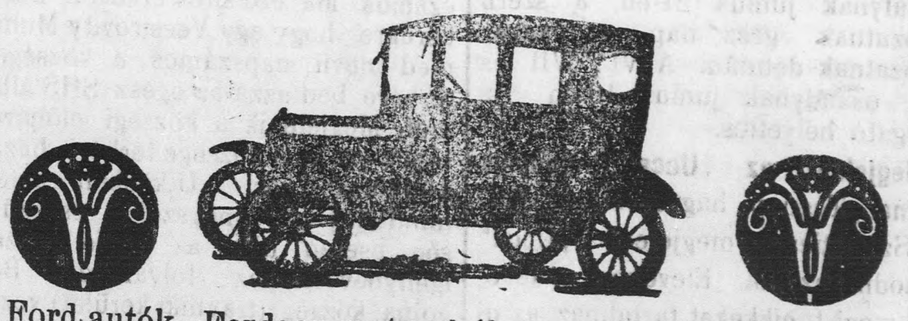
Ford Motor Társaság kizárólagos képviselete a Bánát részére.

Központ: Velikibecskerek, Zsitni trg 6.

Szenta, Kralja Alekszandrova u. 22.

Pancsevo.

253



Ford-autók, Fordson-motorekék s ezek összes alkatrészeinek lerakata. — Mezőgazdasági gépek, olaj- és benzinraktár. — Garázs. — Ford autók és Fordsonekék javitása. — Előnyös fizetési feltételek. — Részletfizetésre vagy terméneyk ellenében is. —

Lisztes és egyéb
zsákok,
uj és használt, ma gyári áron alul.
Uj ponyvák,
ugyancsak gyári áron alul, rendelésre bármely méretben **24 órán belül elkészülnek.**

Minden minőségü zsinegáru
nagyban, gyári árban.
Komlózsinegek
és valódi amerikai
Sisal-manilla
kévekötöző, SHS területen legolcsóbban beszerezhető

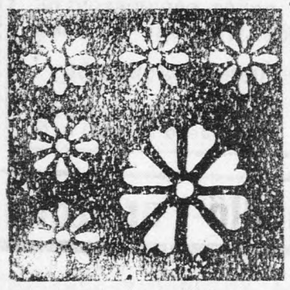
Avram Schiff
zsák-, ponyva-, zsinegnagykereskedő, ponyva- és zsákkölcsönző
Noviszád,
Futoski put 4 - Sürgönycim: „Jutešif" - Telefon 403.
Filiala: Beográd, Karagyorgyeva utca 21. sz. Zágreb, Trieszt, Budapest, Bécs.
Kérjen árajánlatot! — s27 — Kérjen árajánlatot!

F. évi május 10-én megnyilik az
„ABBAZIA"
strandfürdő
a mai igényeknek megfelelően ujonnan épült külön kabinokkal,
büffével,
ahol mindenkor hütött italok, hideg és meleg ételek kaphatók. Minden szerdán és szombaton *halvacsora*
Fürdőabonensek felvétetnek!
Szives látogatást kérve, 944
maradok tisztelettel
Brankovan György fürdőtulajdonos

Ha olcsón és szépen akar öltözködni,
Szolid árak!
ugy készittesse nyári ruháit
Erdelyán és Kippei
uri- és egyenruha szabóknál, Krunszka (Korona) u. 39 sz., ahol a legelegánsabb, legdivatosabb ruhák készülnek
Szolid árak!

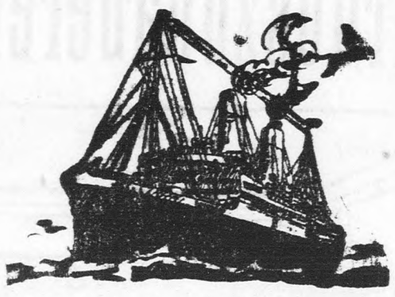
Jól bevezetett cikk terjesztésére 1011
jutalékos helyi képviselő
kerestetik. Nyugalmazott katonatiszt vagy csekély kaucióval rendelkezők előnyben.
Ajánlatok „5000 RO" alatt CENTRO-REKLAM, Zagreb, Strossmayerova 6.

Kapa-nyelek
nagyban és kicsinyben, acélkapák, mindennemü háztartási és mezőgazdasági cikkek 817
Feigl Károlynál
Velikibecskerek, Zsitni (Buza) tér
Dungyerszky-sörgyár épületében.


Szalagüveget
és Solinüveget nagybani árban szállít
Árjegyzék ingyen!
Beno József üveg- és porcellánárukereskedő
VELIKIBECSKEREK, (a nagyhid mellett).

Mit nyujt Önnek

PŐSTYÉN
fürdő köszvénynél, reumánál, ischiásnál, izzadmányoknál, női betegségeknél stb.?
1. Legbiztosabban megszerzi egészségét a 67° C radioaktiv iszapfürdőkkel.
2. Kap már 50 c K-ért kitünő lakást és ellátást.
3. Emelleit élvezi a gyönyörü sétányokat és parkot a Vág-folyó mentén elsőrendü koncertekkel és mulatságokkal. 1020
Bővebb felvilágositást ad a vezérképviselő:
Pelikán Lipót
Velikibecskereken.

Navigazione Generale Italiana
GENOVA
Express vonalak:
Északamerikába, Középamerikába, Délamerikába: Braziliába, Uruguayba, Argentinába, Peruba, Chilébe stb. Ausztráliába
és a világ minden nevezetesebb kikötőjébe

Jugoszláviai vezérképviselet:
„TRANSOCEANIK"
Jugoszláviai Utazási és Szállitási Rt.
ZAGREB. Petrinjska ul. 6.
Utazási idő
ZAGREB—GENOVA
20 óra.
A legrövidebb és legkényelmesebb vonal jugoszláviai kivándorlók részére
Kitünő konyha.
VOJVODINAI VEZÉRKÉPVISELET: 539
„METEOR" ügynökség és információs iroda
Velikibecskerek, Vilzonov trg 3. Sürgönycim: „TRANSOCEANIK" V. Bečkerek.

Szemüvegek
minden kivitelben 435
SCHWAB ALBERT
órás, ékszerész és optikusnál
VELIKIBECSKEREKEN.
A legjobb fali- és zsebórák, modern, izléses ékszerek bő választéka. Javitások pontosan.

Összecsukható
kerti székeket
raktárról szállit
Első Bánáti Famegmunkáló.
HERMANN A. es TÁRSAI
Begejszvetidjuradj.

Üzlethelyiség.
Iparosnak vagy irodának, Jéglházban, Brigadira Risztitya (Aradáci) utcában kiadó. Bővebbet **JÉGL PÉTER** füszerkereskedőnél.

Mint a bécsi **Lauberger & Gloss** **zongora-gyárak**
bánáti vezérképviselője, eladok **zongorákat** eredeti gyári árakon, esetleg részletre is. Viszonteladóknak magas engedmény.
Ezenkivül raktáron tartok: Wirth-, Erste Produktiv-, Stingl-, Hofmann- stb. zongorákat.

LENHARDT ANTAL
Első bánáti hangszerkészitő zongora-terme, Alekszandrova utca, a Koronával szemben.

Gyári uj, eredeti
Hofherr-Schrantz & Clayton-Shuttleworth
magánjáró gőzcsépiőkészletek,
kukoricamorzsolók, darálók
Mc CORMICK
amerikai, javitott szerkezetü
kévekötő aratógépek
Mc CORMICK
kévekötő alkatrészek
Mc CORMICK
traktorok
Mc CORMICK
amerikai Standard-manilla
Raktárról azonnal szállithatja a kepviselet:
Braun Marcel cég
Velikibecskerek. Telefon 106.

Csinosan butorozott szobát
keresek, lehetőleg a belvárosban,
junius 1-ére.
Cim a kiadóban 997

Bencze Zoltán iparművész vezetése alatt álló **műbutorgyár** 98
gőzerőre és a legmodernebb famegmunkáló gépekkel berendezve.
Bencze Antal és Fia
Alapittatott 1861. **Velikibecskerek (Bánát).** Telefonszám 46.
Butorok a legegyszerübbtől a legfinomabb iparművészi kivitelig.
Elsőrendü anyag! Szolid munka! A legolcsóbb árak!
Részletfizetésre is!

Ház, mely áll 2 utcai szoba, konyha és mellékhelyiségekből, **eladó**
Vétel esetén azonnal beköltözhető.
Cim a kiadóban. 1000

Orient Bioskop

Szombaton, 16-án 5, 7 és 9 órakor, vasárnap, 17-en 3, 5, 7 és 9 órakor

Jegyek elővételben kizárólag a mozi pénztáránál kaphatók. Pénztárnyitás: d. e. 10—½12-ig, d. u. 4—5-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. e. 10—11 óráig, d. u. 2 órakor.

Előadások minden nap!

Baby Peggy

(A VÁLOPERES GYERMEK)

Baby Peggy, a 4 éves kis amerikai filmcsoda második nagy filmje 6 felvonásban. Továbbá: „Elixir" amerikai burleszk 2 felvonásban

Jön! AZ ÁTOK, Beregi-film Jön!

Kertmegnyitás

folyó hó 17-én, vasárnap délután 4 órakor.

HERZENBERGER JÁNOS közkedvelt zenekara hangversenyez.

1010 **Osztó János,** a Drina-szálló vendéglőse

Értesítés.

Tisztelettel értesitem tisztelt megbizóimat és ismerőseimet, hogy hosszu betegségem után

a tüzifavágás és apritási vállalatomat

a mai naptól ismét üzembe helyezem és kérem a n. é. közönséget, ezután is, mint eddig, megbizásaikat teljes bizalommal reám ruházni, amit pontosan el fogok végezni. 1027 Teljes tisztelettel:

Regauer Mihály Szokolszki kej 14.

Uszodamegnyitás!

F. évi május hó 15-én megnyilik a Fischer-féle uszoda.

A bérletbeiratások **május 15-től junius 1-ig** eszközölhetők az uszoda helyiségében. **Fürdőrend:** Reggel 6—11 óráig **nők**, 11 órától estig **férfiak** és **nők** részére. A szövetkezeti tagok (köztisztviselők) kedvezményben részesülnek, mely jegyek az uszoda pénztáránál átvehetők.

Szives pártfogást kérnek a **FISCHER TESTVÉREK**, fürdőtujajdonosok. 965

Harisnyák,

trikóáruk és rövidárucikkek legjobb minőségben és legolcsóbb árban csak **Klein Jenő** lerakatában **Lavoslav Trebitynél** V. Becskerek, Alekszandrova (Fő) u. 12. 187

SCHNEIDER JÓZSEF

okleveles elektrotechnikus

villanyszerelési vállalata,

a Betegsegélyzővel szemben.

Fizetés megkönnyités! Figyelem!

Vállal legolcsóbb napiáron villanyátszerelést Falba fektetésnél a fal és menyezet nem lesz vésve és rongálva, hanem egy speciális szerszámmal kivéve, ugy hogy a szoba falai nem rongálódnak és a festés könnyen kijavitható.

Kérjen okvetlen költségvetést! 696

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy a legdivatosabb

tavaszi- és nyári szöveteim megérkeztek.

Abban a kedvező helyzetben vagyok, hogy a mai nehéz pénzviszonyok dacára is, a legszolidabb árak mellett készitek ruhákat. 1025

Részletfizetésre is! Tisztviselőknek engedmény!

Tisztelettel: **PATAKY ZOLTÁN** férfi- és nőiszabó. Nemanyina (Jenő herceg) u. 5.

Egy jó állapotban levő, 8 hónapos

Ford-kocsi eladó.

Érdeklődni lehet: **GARÁZS COLUMBIÁNÁL**, Vel. Becskerek, Krunszka u. 25.

BUTOR: **háló-, ebédlő-, uriszoba,**

előszoba- és konyhaberendezeset, épület- és üzlet berendezését vállalja

Géperőre berendezve Modern rajzok után. Szolid árak.

Szelgrád Antal épület- és műbutorasztalos, **Velikibecskerek,** Geteova (Német) u. 2855.

Mágnes gyujtókészülékek javitása.

Delejezés Tekercselés.

Tartalékrészek. 951

Akkumulátor töltőállomás.

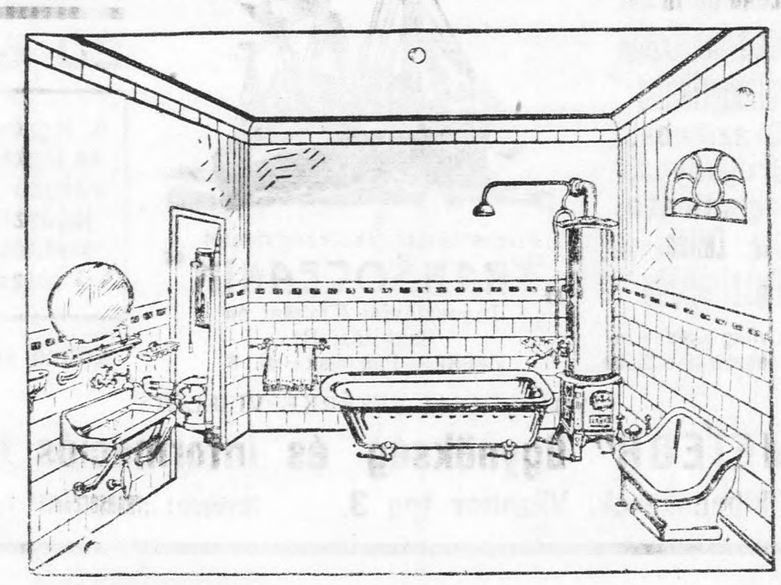
SCHMEREK ENGELBERT gép- és elektrotechnikai **vállalata**, Velikibecskerek, Etvesova (Magyar) utca 24.

Butorozott szoba

és egy száraz pincehelyiség kiadó.

Cim: Bega-hirdető és közvetitő a főpostával szemben. 1008

Olcsó fürdőszobaberendezések



állandóan kaphatók **ENGEL ÁDÁM** épület-, mülakatos és szerelőnél **V. Becskereken**, a főpostával szemben. 292

Kifőzött szilvacefre.

amely sertések etetésére kitünő tápszer, **ingyen kapható**

KOHN IGNÁC szilvóriumfőzdéjében a nagyhid mellett. 1021

TÜKÖRBORITÓ- ÉS KÉSZITŐ MŰHELY

Veliki Becskerek, Szvetoszavszka utca (a szerb templom melett).

Tulajdonos: DROBAC SZIMA.

Keszit: Toilett-, szekrény-, kredenctükröket, egyszerüt és csiszoltat, disz- és kézitükröket. Vállal mindenféle **üvegcsiszolást és rongált tükrök javitását.**

Szolid és pontos kiszolgálás! 1001

Car Dusanova u. 4. sz., ajtó 2. sz.

Butorozott szoba kiadó.

1026

Car Dusanova u. 4 sz., ajtó 2. sz.

Cseplogép és malomberendezési

keféket

a legrövidebb időn belül elkészit

996 **Wesp Mátyás**

Velikibecskerek, Alekszandrova utca.

Mészáros- és hentesüzlet átvétel.

Ezennel értesitem a n. é. közönséget, hogy a mai napon, **május 16-án, a Tomasováci utcában** — az iskolával szemben — levő **mészáros- és hentesüzletet** átvettem, ahol naponta a husipar összes termékei állandóan kaphatók. — Kérem a t. közönség szives pártfogását. 992 Kiváló tisztelettel:

ÁGOSTON FERENC mészáros és hentes.

Egy teljesen jókarban levő **jégszekrény** és egy

sörcsapoló-készülék,

még teljesen uj, igen jutányos áron, **azonnal eladó.** — Megtekinthető **Zekán Dusan** vendéglősnél, a hajóállomással szemben. 994

CANADIAN PACIFIC

Kanadába

és az

Egyesült - Államokba

a legujabb **EXPRESSZ** hajójárattal

3-szor hetenként

Cherbourgból, Antverpenből, Hamburgból és Liverpoolból.

Az utazásra, valamint a viteldijakra vonatkozólag mindennemü felvilágositást és a földmüvelessel foglalkozóknak — — —

a kanadai farmokon

leendő elhelyezése tekintetében pontos felvilágositást ad dijmentesen

803

CANADIAN PACIFIC

Beograd, Wilzonov trg 107

Zágreb, Petrinjska-ulica 40

Braća Komlós

Velikibecskerek

Telefon 135.

Ajánl raktárról teljesen uj, normális

kölcsönzsákokat,

zsákkötöző zsineget,

Sisal-manillát,

olajat, petróleumot, benzint, angol gépszijat napiáron. 675

Villanyos átszereléseket legujabb szabványok szerint legelőnyösöbben készit

„GLOBUS"

villanyossági és mechanikai vállalat **V. Becskerek**, Alekszandrova (Fő) u.

834 **Villanyos vasalók, főzőedények, rezsók nagy választékban.**

A **„ŠUMADIJA"** beográdi biztositótársaság

vezérképviselete Felsőbánát részére

Ljubiša Pichert, Velikibecskerek

(Lukity-féle szappangyár). 1015 Helyi ügynökök kerestetnek.

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál, Velikibecskerek. Kiadja Pleitz Fer. Pál.